



Svensk utgåva

Meddelanden och upplysningar

femtionionde årgången

17 oktober 2016

Innehållsförteckning

IV Upplysningar

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

Europeiska unionens domstol

2016/C 383/01	Europeiska unionens domstols senaste offentliggöranden i <i>Europeiska unionens officiella tidning</i>	1
---------------	--	---

V Yttranden

DOMSTOLSFÖRFARANDEN

Domstolen

2016/C 383/02	Mål C-370/16: Begäran om förhandsavgörande framställd av Tribunale di Novara (Italien) den 4 juli 2016 – Bruno Dell’Acqua mot Eurocom Srl, Regione Lombardia	2
2016/C 383/03	Mål C-403/16: Begäran om förhandsavgörande framställd av Naczelny Sąd Administracyjny (Polen) den 19 juli 2016 – Soufiane El Hassani mot Ministrowi Spraw Zagranicznych	2
2016/C 383/04	Mål C-408/16: Begäran om förhandsavgörande framställd av Curtea de Apel București (Rumänien) den 21 juli 2016 – Compania Națională de Autostrăzi și Drumuri Naționale din România SA mot Ministerul Fondurilor Europene – Direcția generală managementul fondurilor externe	3
2016/C 383/05	Mål C-416/16: Begäran om förhandsavgörande framställd av Tribunal Judicial da Comarca de Faro (Portugal) den 27 juli 2016 – Luís Manuel Piscarreta Ricardo mot Portimão Urbis, EM, SA – i likvidation – m.fl.	4
2016/C 383/06	Mål C-426/16: Begäran om förhandsavgörande framställd av Rechtbank van eerste aanleg te Brussel (Belgien) den 1 augusti 2016 – Liga van Moskeeën en Islamitische Organsaties Provincie Antwerpen m. fl. mot Vlams Gewest	5

2016/C 383/07	Mål C-442/16: Begäran om förhandsavgörande framställd av Court of Appeal (Irland) den 8 augusti 2016 – Florea Gusa mot Minister for Social Protection, Attorney General	6
2016/C 383/08	Mål C-451/16: Begäran om förhandsavgörande framställd av Supreme Court of the United Kingdom (Förenade kungariket) den 12 augusti 2016 – MB mot Secretary of State for Work and Pensions . . .	6
2016/C 383/09	Mål C-452/16: Begäran om förhandsavgörande framställd av Rechtbank Amsterdam (Nederländerna) den 16 augusti 2016 – Openbaar Ministerie mot Krzysztof Marek Poltorak	7
2016/C 383/10	Mål C-453/16: Begäran om förhandsavgörande framställd av Rechtbank Amsterdam (Nederländerna) den 16 augusti 2016 – Openbaar Ministerie mot Halil Ibrahim Özçelik	7
2016/C 383/11	Mål C-477/16: Begäran om förhandsavgörande framställd av Rechtbank Amsterdam (Nederländerna) den 2 september 2016 – Openbaar Ministerie mot Ruslanas Kovalkovas	8
2016/C 383/12	Mål C-481/16: Talan väckt den 2 september 2016 – Europeiska kommissionen mot Republiken Grekland	9

Tribunalen

2016/C 383/13	Mål T-460/13: Tribunalens dom av den 8 september 2016 – Sun Pharmaceutical Industries och Ranbaxy (UK) mot kommissionen (Konkurrens — Konkurrensbegränsande samverkan — Marknaden för antidepressiva läkemedel som innehåller det verksamma farmaceutiska ämnet citalopram — Begreppet konkurrensbegränsning ”genom syfte” — Potentiell konkurrens — Generiska läkemedel — Hinder för marknadsinträde på grund av förekomsten av patent — Avtal mellan en patentinnehavare och ett företag som tillverkar generiska läkemedel — Böter — Rättssäkerhet — Principen inget straff utan lag — 2006 års riktlinjer för beräkning av böter — Den tid som kommissionens undersökning har pågått)	10
2016/C 383/14	Mål T-467/13: Tribunalens dom av den 8 september 2016 – Arrow Group och Arrow Generics mot kommissionen (Konkurrens — Konkurrensbegränsande samverkan — Marknaden för antidepressiva läkemedel innehållande den aktiva beståndsdelen citalopram — Begreppet syfte att begränsa konkurrensen — Potentiell konkurrens — Generiska läkemedel — Hinder för att inträda på marknaden på grund av patent — Avtal mellan patentinnehavaren och en tillverkare av generiska läkemedel — Böter — Rättssäkerhet — Principen inget straff utan lag — Den tid kommissionens undersökning tagit i anspråk — Rätten till förvar — En enda och fortlöpande överträdelse)	10
2016/C 383/15	Mål T-469/13: Tribunalens dom av den 8 september 2016 – Generics (UK) mot kommissionen (Konkurrens — Konkurrensbegränsande samverkan — Marknaden för antidepressiva läkemedel innehållande den aktiva farmaceutiska substansen citalopram — Begreppet konkurrensbegränsning genom syfte — Potentiell konkurrens — Generiska läkemedel — Hinder för inträde på marknaden på grund av förekomsten av patent — Överenskommelse som ingåtts mellan patentinnehavaren och ett företag som tillhandahåller generiska läkemedel — Felaktig rättstillämpning — Oriktig bedömning — Rätten till försvar — Böter)	11
2016/C 383/16	Mål T-470/13: Tribunalens dom av den 8 september 2016 – Merck mot kommissionen (Konkurrens — Konkurrensbegränsande samverkan — Marknaden för antidepressiva läkemedel innehållande den aktiva farmaceutiska substansen citalopram — Begreppet konkurrensbegränsning genom syfte — Potentiell konkurrens — Generiska läkemedel — Hinder för inträde på marknaden på grund av förekomsten av patent — Överenskommelse som ingåtts mellan patentinnehavaren och ett företag som tillhandahåller generiska läkemedel — Felaktig rättstillämpning — Oriktig bedömning — Ansvar för överträdelserna — Moderbolagets ansvar för ett av dotterbolagets överträdelse av konkurrensreglerna — Rättssäkerhet — Rimlig tidsfrist — Böter)	12

2016/C 383/17	Mål T-204/14: Tribunalens dom av den 7 september 2016 – Victor International mot EUIPO – Ovejero Jiménez och Becerra Guibert (VICTOR) (EU-varumärke — Invändningsförfarande — Ansökan om att ordmärket VICTOR ska registreras som EU-varumärke — Det äldre nationella figurmärket victoria — Relativt registreringshinder — Verkligt bruk av det äldre varumärket — Det sätt på vilket detta varumärke har använts — Användning av varumärket i en form som skiljer sig i detaljer vilka inte förändrar märkets särskiljningsförmåga — Artikel 15.1 och artikel 42.2 och 42.3 i förordning (EG) nr 207/2009 — Risk för förväxling — Artikel 8.1 b i förordning nr 207/2009)	12
2016/C 383/18	Mål T-4/15: Tribunalens dom av den 7 september 2016 – Beiersdorf mot EUIPO (Q10) (EU-varumärke — Ansökan om registrering som EU-varumärke av figurmärket Q10 — Vägran att registrera en förklaring avseende skyddets omfattning — Artikel 37.2 i förordning (EG) nr 207/2009 — Absoluta registreringshinder — Beskrivande karaktär — Ej särskiljbar — Artikel 7.1 b och c i förordning (EG) nr 207/2009)	13
2016/C 383/19	Mål T-360/15: Tribunalens dom av den 8 september 2016 – Dr Vita mot EUIPO (69) (EU-varumärke — Ansökan om registrering som EU-varumärke av figurmärket 69 — Absolut registreringshinder — Beskrivande karaktär — Artikel 7.1 c i förordning (EG) nr 207/2009)	14
2016/C 383/20	Mål T-379/16: Talan väckt den 18 juli 2016 – Basicmed Enterprises m.fl. mot rådet m.fl.	14
2016/C 383/21	Mål T-386/16: Överklagande ingett den 22 juli 2016 – Falegnameria Universo dei F.lli Priarollo mot EUIPO – Zanini Porte (silente PORTE & PORTE)	15
2016/C 383/22	Mål T-401/16: Talan väckt den 29 juli 2016 – Spanien mot kommissionen	16
2016/C 383/23	Mål T-448/16: Överklagande ingett den 11 augusti 2016 – Mr. Kebab mot EUIPO – Mister Kebab (Mr. KEBAB)	17
2016/C 383/24	Mål T-455/16: Överklagande ingett den 14 augusti 2016 av Elia Fernández González av den dom som personaldomstolen meddelade den 14 juni 2016 i mål- F-121/15, Fernández González mot kommissionen	17
2016/C 383/25	Mål T-456/16: Överklagande ingett den 16 augusti 2016 – Galletas Gullón mot EUIPO – Hug (GULLON DARVIDA)	18
2016/C 383/26	Mål T-461/16: Talan väckt den 19 augusti 2016 – Kaddour mot rådet	19
2016/C 383/27	Mål T-467/16: Talan väckt den 19 augusti 2016 – Flir Systems Trading Belgium mot kommissionen	19
2016/C 383/28	Mål T-470/16: Överklagande ingett den 22 augusti 2016 – X-cen-tek mot EUIPO (Darstellung eines Dreiecks)	20
2016/C 383/29	Mål T-472/16: Överklagande ingett den 19 augusti 2016 – Marsh mot EUIPO (LegalPro)	21
2016/C 383/30	Mål T-475/16: Överklagande ingett den 26 augusti 2016 – FTI Touristik mot EUIPO – Prantner och Giersch (FI)	22
2016/C 383/31	Mål T-479/16: Överklagande ingett den 30 augusti 2016 – Colgate-Palmolive mot EUIPO (AROMASENSATIONS)	22

2016/C 383/32	Mål T-622/16: Överklagande ingett den 31 augusti 2016 – sheepworld mot EUIPO – (Alles wird gut)	23
2016/C 383/33	Mål T-623/16: Överklagande ingett den 31 augusti 2016 – Volkswagen mot EUIPO – Paalupaikka (MAIN AUTO WHEELS)	23
2016/C 383/34	Mål T-624/16: Talan väckt den 5 september 2016 – Gollnisch mot parlamentet	24
2016/C 383/35	Mål T-626/16: Talan väckt den 2 september 2016 – Troszczynski mot parlamentet	26
2016/C 383/36	Mål T-633/16: Talan väckt den 6 september 2016 – Bilde mot parlamentet	27
2016/C 383/37	Mål T-634/16: Talan väckt den 6 september 2016 – Montel mot parlamentet	28
2016/C 383/38	Mål T-465/11 RENV: Tribunalens beslut av den 25 juli 2016 – Moravia Gas Storage mot kommissionen	29
Personaldomstolen		
2016/C 383/39	Mål F-75/15: Talan väckt den 12 augusti 2016 – OT mot kommissionen	30
2016/C 383/40	Mål F-150/15: Talan väckt den 22 december 2015 – ZZ mot EIB	30
2016/C 383/41	Mål F-4/16: Talan väckt den 15 augusti 2016 – OT mot kommissionen	31
2016/C 383/42	Mål F-20/16: Talan väckt den 1 augusti 2016 – ZZ mot kommissionen	32

IV

(Upplysningar)

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER
OCH ORGAN

EUROPEISKA UNIONENS DOMSTOL

Europeiska unionens domstols senaste offentliggöranden i *Europeiska unionens officiella tidning*
(2016/C 383/01)

Senaste offentliggörandet

EUT C 371, 10.10.2016

Senaste listan över offentliggöranden

EUT C 364, 3.10.2016

EUT C 350, 26.9.2016

EUT C 343, 19.9.2016

EUT C 335, 12.9.2016

EUT C 326, 5.9.2016

EUT C 314, 29.8.2016

Dessa texter är tillgängliga på
EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Yttranden)

DOMSTOLSFÖRFARANDEN

DOMSTOLEN

Begäran om förhandsavgörande framställd av Tribunale di Novara (Italien) den 4 juli 2016 – Bruno Dell'Acqua mot Eurocom Srl, Regione Lombardia

(Mål C-370/16)

(2016/C 383/02)

Rättegångsspråk: italienska

Hänskjutande domstol

Tribunale di Novara

Parter i målet vid den nationella domstolen*Kärande:* Bruno Dell'Acqua*Svarande:* Eurocom Srl, Regione Lombardia**Tolkningsfrågor**

Är domstolens förhandstillstånd i enlighet med artikel 1 andra stycket i protokollet om Europeiska unionens immunitet och privilegier (Europeiska unionens officiella tidning av den 16 december 2004, C 310/261) verkligen nödvändigt för det fall de belopp som är föremål för utmätning hos tredje man inte längre finns kvar hos Europeiska gemenskapernas kommission, utan redan har överförts till de nationella organ som har fått i uppgift att utbetala ifrågavarande belopp?

Begäran om förhandsavgörande framställd av Naczelny Sąd Administracyjny (Polen) den 19 juli 2016 – Soufiane El Hassani mot Ministrowi Spraw Zagranicznych

(Mål C-403/16)

(2016/C 383/03)

Rättegångsspråk: polska

Hänskjutande domstol

Naczelny Sąd Administracyjny

Parter i målet vid den nationella domstolen*Klagande:* Soufiane El Hassani*Motpart:* Ministrowi Spraw Zagranicznych

Tolkningsfråga

Ska artikel 32.3 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 810/2009 av den 13 juli 2009 om införande av en gemenskapskodex om viseringar (viseringskodex) ⁽¹⁾, med beaktande av skäl 29 i viseringskodexen och av artikel 47.1 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, tolkas så, att bestämmelsen ålägger medlemsstaterna en skyldighet att säkerställa rätten till ett rättsmedel inför en domstol?

⁽¹⁾ EUT L 243, 2009, s. 1.

Begäran om förhandsavgörande framställd av Curtea de Apel București (Rumänien) den 21 juli 2016 – Compania Națională de Autostrăzi și Drumuri Naționale din România SA mot Ministerul Fondurilor Europene – Direcția generală managementul fondurilor externe

(Mål C-408/16)

(2016/C 383/04)

Rättegångsspråk: rumänska

Hänskjutande domstol

Curtea de Apel București

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Compania Națională de Autostrăzi și Drumuri Naționale din România SA

Motpart: Ministerul Fondurilor Europene – Direcția generală managementul fondurilor externe

Tolkningsfrågor

1. Ska artikel 15 c i direktiv 2004/18/EG ⁽¹⁾ tolkas så, att den låter en medlemsstat avstå från att efter sin anslutning till Europeiska unionen tillämpa direktivet i fråga, när denna före anslutningen ingått ett finansieringsavtal med Europeiska investeringsbanken, enligt vilket särskilda villkor som föreskrivs av finansären – såsom de i förevarande mål – ska gälla vid offentlig upphandling och vilka är mer restriktiva är vad som är tillåtet enligt direktivet?
2. Ska direktiv 2004/18/EG tolkas så, att det utgör hinder för en nationell rättsakt, såsom OUG (regeringsdekret) nr 72/2007, som föreskriver att bestämmelserna i Europeiska investeringsbankens riktlinjer för offentlig upphandling samt i nationell rätt ska tillämpas i stället för bestämmelserna i den rättsakt genom vilken direktivet införlivats med nationell rätt, i det aktuella fallet OUG nr 34/2006, av de skäl som anges i förarbetena, i syfte att följa det finansieringsavtal som ingåtts före anslutningen?
3. Kan artiklarna 9.5 och 60 a i förordning (EG) nr 1083/2006 ⁽²⁾ tolkas så, att en sådan offentlig upphandling, som genomförts i enlighet med Europeiska investeringsbankens riktlinjer, anses förenlig med unionslagstiftningen och berättiga till ett icke återbetalningspliktigt unionsstöd som beviljas retroaktivt?

4. Om föregående fråga besvaras nekande: Om en sådan offentlig upphandling ändå förklarats rättsenlig vid den tidpunkt då det prövades om villkoren för att kvalificera sig för det operativa sektorsprogrammet "Transport" för åren 2007–2013 var uppfyllda, utgör då ett sådant presumerat åsidosättande av de unionsrättsliga bestämmelserna om offentlig upphandling (fastställande av kriterier för urvalsförfarande bland anbudsgivarna motsvarande dem i Europeiska investeringsbankens riktlinjer för offentlig upphandling, vilka är mer restriktiva än de i direktiv 2004/18/EG ...) en "oegentlighet" i den mening som avses i artikel 2.7 i förordning nr 1083/2006, som innebär en skyldighet för medlemsstaten i fråga att göra en finansiell korrigerings/procentuell minskning i enlighet med artikel 98.2 i nämnda förordning?

⁽¹⁾ Europaparlamentets och Rådets direktiv 2004/18/EG av den 31 mars 2004 om samordning av förfarandena vid offentlig upphandling av byggentreprenader, varor och tjänster (EUT L 134, 2004, s. 114).

⁽²⁾ Rådets förordning (EG) nr 1083/2006 av den 11 juli 2006 om allmänna bestämmelser för Europeiska regionala utvecklingsfonden, Europeiska socialfonden och Sammanhållningsfonden samt om upphävande av förordning (EG) nr 1260/1999 (EUT L 210, 2006, s. 25).

Begäran om förhandsavgörande framställd av Tribunal Judicial da Comarca de Faro (Portugal) den 27 juli 2016 – Luís Manuel Piscarreta Ricardo mot Portimão Urbis, EM, SA – i likvidation – m.fl.

(Mål C-416/16)

(2016/C 383/05)

Rättegångsspråk: portugisiska

Hänskjutande domstol

Tribunal Judicial da Comarca de Faro

Parter i målet vid den nationella domstolen

Kärande: Luís Manuel Piscarreta Ricardo

Svarande: Portimão Urbis, E.M., S.A. (i likvidation), Município de Portimão, EMARP – Empresa Municipal de Águas e Resíduos de Portimão, E.M., S.A

Tolkningsfrågor

- 1) Är artikel 1, och i synnerhet artikel 1 b, i rådets direktiv 2001/23/EG ⁽¹⁾ av den 12 mars 2001 tillämplig på en situation som den i förevarande mål, i vilken ett kommunalt företag (vars enda aktieägare är kommunen) genom beslut av ett verkställande organ i en kommun upplöses och företagets verksamhet delvis tas över av kommunen och delvis tas över av ett annat kommunalt företag (vars verksamhetsföremål därmed ändras – och som också är helägt av kommunen)? Är det med andra ord möjligt att anse att det under dessa omständigheter har skett en överlåtelse av en verksamhet i den mening som avses i detta direktiv?
- 2) Ska en arbetstagare som inte faktiskt utför arbete (närmare bestämt, för att hans eller hennes anställningsavtal tillfälligt upphört att gälla) anses omfattas av begreppet arbetstagare i den mening som avses i artikel 2.1 d i direktiv 2001/23/EG och ska de rättigheter och skyldigheter som följer av anställningsavtalet följaktligen anses ha övergått på förvärvaren enligt artikel 3.1 i detta direktiv?

- 3) Är det tillåtet och förenligt med unionsrätten att införa begränsningar avseende överföringen av arbetstagare, särskilt beroende på vilken typ av anställningsförhållande som föreligger eller beroende på anställningsförhållandets varaktighet, inom ramen för en överlåtelse av en verksamhet, närmare bestämt som de begränsningar som avses i bestämmelserna i artikel 62.5, 62.6 och 62.11 i RJAEL [den portugisiska rättsliga regleringen av lokal företagsverksamhet och lokalt medbestämmande i sådan verksamhet]?

- (¹) Rådets direktiv 2001/23/EG av den 12 mars 2001 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om skydd för arbetstagares rättigheter vid överlåtelse av företag, verksamheter eller delar av företag eller verksamheter (EGT L 82, 2001, s. 16).

Begäran om förhandsavgörande framställd av Rechtbank van eerste aanleg te Brussel (Belgien) den 1 augusti 2016 – Liga van Moskeeën en Islamitische Organsaties Provincie Antwerpen m. fl. mot Vlams Gewest

(Mål C-426/16)

(2016/C 383/06)

Rättegångsspråk: nederländska

Hänskjutande domstol

Rechtbank van eerste aanleg te Brussel

Parter i målet vid den nationella domstolen

Kärande/Sökande/Klagande: Liga van Moskeeën en Islamitische Organisaties Provincie Antwerpen, VZW, Unie van Moskeeën en Islamitische Vereniging van Limburg, VZW, Unie van Moskeeën en Islamitische Vereniging Oost-Vlaanderen, VZW, Unie der Moskeeën en Islamitische Vereniging van West-Vlaanderen, VZW, Unie der Moskeeën en Islamitische Vereniging van Vlaams-Brabant, VZW, Association Internationale Diyanet de Belgique, IVZW, Islamitische Federatie van België, VZW, Rassemblement des Musulmans de Belgique, VZW, Erkan Konak, Chaibi El Hassan

Motpart: Vlaaams Gewest

Intervenant: Global Action in the Interest of Animals

Tolkningsfråga

Är artikel 4.4, jämförd med artikel 2 k, i rådets förordning (EG) nr 1099/2009 av den 24 september 2009 om skydd av djur vid tidpunkten för avlivning (¹) ogiltig på grund av en överträdelse av artikel 9 i Europeiska konventionen om skydd för de mänskliga rättigheterna och de grundläggande friheterna, artikel 10 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna och/eller artikel 13 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, eftersom det i dessa artiklar föreskrivs att djur som slaktas med särskilda metoder som påbjuds av religiösa riter endast får slaktas utan bedövning i ett slakteri som faller inom tillämpningsområdet för förordning (EG) nr 853/2004 (²), trots att det i Regionen Flandern saknas tillräcklig kapacitet i sådana slakterier för att tillgodose den efterfrågan på djur slaktade genom rituell slakt utan bedövning som den muslimska offerfesten varje år ger upphov till, och kostnaderna för att omvandla de under den muslimska offerfesten tillfälligt inrättade slaktanläggningar som myndigheterna har godkänt och kontrollerat till slakterier som faller inom tillämpningsområdet för förordning (EG) nr 853/2004 inte förefaller relevanta för att nå de eftersträlvade djurskydds- och folkhälsomålen och därför inte heller förefaller vara proportionella?

(¹) EUT 2009 L 303, s. 1

(²) Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 853/2004 av den 29 april 2004 om fastställande av särskilda hygienregler för livsmedel av animaliskt ursprung (EUT 2004 L 139, s. 55)

Begäran om förhandsavgörande framställd av Court of Appeal (Irland) den 8 augusti 2016 – Florea Gusa mot Minister for Social Protection, Attorney General

(Mål C-442/16)

(2016/C 383/07)

Rättegångsspråk: engelska

Hänskjutande domstol

Court of Appeal

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Florea Gusa

Motpart: Minister for Social Protection, Attorney General

Tolkningsfrågor

1. Behåller en unionsmedborgare som (1) är medborgare i en annan medlemsstat, (2) lagligen har uppehållit sig och arbetat som egenföretagare i en mottagande medlemsstat under ungefär fyra år, (3) har upphört att arbeta eller bedriva ekonomisk aktivitet på grund av brist på arbete och (4) har anmält sig som arbetssökande vid en behörig arbetsförmedling, status som egenföretagare enligt artikel 7.1 a, antingen enligt artikel 7.3 b i direktiv 2004/38/EG⁽¹⁾ eller på något annat sätt?
2. Om svaret är nekande, behåller han rätten att uppehålla sig i den mottagande medlemsstaten när han inte uppfyller kriteriet i artikel 7.1 b eller c i direktiv 2004/38/EG, eller skyddas han enbart mot utvisning enligt artikel 14.4 b i direktiv 2004/38/EG?
3. Om svaret är nekande, är då en vägran att bevilja en sådan person ett bidrag till arbetssökande (vilket är en särskild icke-avgiftsfinansierad förmån i den mening som avses i artikel 70 i förordning nr 883/2004/EG⁽²⁾), på grund av att han inte uppfyller kraven för att ha rätt att uppehålla sig i den mottagande medlemsstaten, förenlig med unionsrätten, och i synnerhet artikel 4 i förordning nr 883/2004/EG?

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/38/EG av den 29 april 2004 om unionsmedborgares och deras familjemedlemmars rätt att fritt röra sig och uppehålla sig inom medlemsstaternas territorier och om ändring av förordning (EEG) nr 1612/68 och om upphävande av direktiven 64/221/EEG, 68/360/EEG, 72/194/EEG, 73/148/EEG, 75/34/EEG, 75/35/EEG, 90/364/EEG, 90/365/EEG och 93/96/EEG, (EUT L 158, 30.4.2004, s. 77).

⁽²⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 883/2004 av den 29 april 2004 om samordning av de sociala trygghetssystemen (EUT L 166, 30.4.2004, s. 1).

Begäran om förhandsavgörande framställd av Supreme Court of the United Kingdom (Förenade kungariket) den 12 augusti 2016 – MB mot Secretary of State for Work and Pensions

(Mål C-451/16)

(2016/C 383/08)

Rättegångsspråk: engelska

Hänskjutande domstol

Supreme Court of the United Kingdom

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: MB

Motpart: Secretary of State for Work and Pensions

Tolkningsfråga

Utgör rådets direktiv 79/7/EEG⁽¹⁾ hinder för att i nationell lag uppställa krav på att en person som har genomgått ett könsbyte inte bara ska uppfylla de fysiska, sociala och psykologiska kriterierna för erkännande av könsbyte, utan också måste vara ogift för att ha rätt till allmän ålderspension?

⁽¹⁾ Rådets direktiv 79/7/EEG av den 19 december 1978 om successivt genomförande av principen om likabehandling av kvinnor och män i fråga om social trygghet (EGT L 6, s. 24).

Begäran om förhandsavgörande framställd av Rechtbank Amsterdam (Nederländerna) den 16 augusti 2016 – Openbaar Ministerie mot Krzysztof Marek Poltorak

(Mål C-452/16)

(2016/C 383/09)

Rättegångsspråk: nederländska

Hänskjutande domstol

Rechtbank Amsterdam

Parter i målet vid den nationella domstolen

Sökande: Openbaar Ministerie

Motpart: Krzysztof Marek Poltorak

Tolkningsfrågor

- 1) Utgör begreppen rättslig myndighet i den mening som avses i artikel 6.[1] i rambeslut 2002/584/RIF⁽¹⁾ och rättsligt avgörande i den mening som avses i artikel 1.1 i rambeslut 2002/584/RIF självständiga unionsrättsliga begrepp?
- 2) Om fråga 1 besvaras jakande, på grundval av vilka kriterier kan det slås fast huruvida en myndighet i den utfärdande medlemsstaten är en sådan rättslig myndighet och att en europeisk arresteringsorder som den utfärdar således utgör ett sådant rättsligt avgörande?
- 3) Om fråga 1 besvaras jakande, omfattas den svenska rikspolisstyrelsen av begreppet rättslig myndighet i den mening som avses i artikel 6.[1] i rambeslut 2002/584/RIF och utgör en europeisk arresteringsorder som den myndigheten utfärdar följaktligen ett rättsligt avgörande i den mening som avses i artikel 1.1 i rambeslut 2002/584/RIF?
- 4) Om fråga 1 besvaras nekande, är det förenligt med unionsrätten att utse en sådan nationell polismyndighet som den svenska rikspolisstyrelsen till utfärdande rättslig myndighet?

⁽¹⁾ Rådets rambeslut av den 13 juni 2002 om en europeisk arresteringsorder och överlämnande mellan medlemsstaterna (EGT L 190, s. 1).

Begäran om förhandsavgörande framställd av Rechtbank Amsterdam (Nederländerna) den 16 augusti 2016 – Openbaar Ministerie mot Halil Ibrahim Özçelik

(Mål C-453/16)

(2016/C 383/10)

Rättegångsspråk: nederländska

Hänskjutande domstol

Rechtbank Amsterdam

Parter i målet vid den nationella domstolen

Sökande: Openbaar Ministerie

Motpart: Halil Ibrahim Özçelik

Tolkningsfrågor

- 1) Är uttrycket "rättsligt beslut" i artikel 8.1 c i rambeslut 2002/584/RIF ⁽¹⁾ ett unionsrättsligt begrepp som ska tolkas självständigt och enhetligt?
- 2) Om så är fallet, vilken är begreppets innebörd?
- 3) Ger det upphov till ett sådant "rättsligt beslut" när en anställd hos åklagarmyndigheten, såsom i det aktuella fallet, bekräftar en av polisen dessförinnan utfärdad nationell arresteringsorder?

⁽¹⁾ Rådets rambeslut av den 13 juni 2002 om en europeisk arresteringsorder och överlämnande mellan medlemsstaterna (EGT L 190, 2002, s. 1).

Begäran om förhandsavgörande framställd av Rechtbank Amsterdam (Nederländerna) den 2 september 2016 – Openbaar Ministerie mot Ruslanas Kovalkovas

(Mål C-477/16)

(2016/C 383/11)

Rättegångsspråk: nederländska

Hänskjutande domstol

Rechtbank Amsterdam

Parter i målet vid den nationella domstolen

Sökande: Openbaar Ministerie

Motpart: Ruslanas Kovalkovas

Tolkningsfrågor

- 1) Utgör begreppen rättslig myndighet i den mening som avses i artikel 6.1 i rambeslut 2002/584/RIF ⁽¹⁾ och rättsligt avgörande i den mening som avses i artikel 1.1 i rambeslut 2002/584/RIF självständiga unionsrättsliga begrepp?
- 2) Om fråga 1 besvaras jakande, på grundval av vilka kriterier kan det slås fast huruvida en myndighet i den utfärdande medlemsstaten är en sådan rättslig myndighet och en europeisk arresteringsorder som den utfärdar således utgör ett sådant rättsligt avgörande?
- 3) Om fråga 1 besvaras jakande, omfattas the Ministry of Justice of the Republic of Lithuania av begreppet rättslig myndighet i den mening som avses i artikel 6.1 i rambeslut 2002/584/RIF och utgör en europeisk arresteringsorder som den myndigheten utfärdar följaktligen ett rättsligt avgörande i den mening som avses i artikel 1.1 i rambeslut 2002/584/RIF?

- 4) Om fråga 1 besvaras nekande, är det förenligt med unionsrätten att ange en sådan myndighet som the Ministry of Justice of the Republic of Lithuania som utfärdande rättslig myndighet?

⁽¹⁾ Rådets rambeslut av den 13 juni 2002 om en europeisk arresteringsorder och överlämnande mellan medlemsstaterna (EGT L 190, 2002, s. 1).

Talan väckt den 2 september 2016 – Europeiska kommissionen mot Republiken Grekland

(Mål C-481/16)

(2016/C 383/12)

Rättegångsspråk: grekiska

Parter

Sökande: Europeiska kommissionen (ombud: A. Bouchagiar och B. Stromsky)

Svarande: Republiken Grekland

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att domstolen ska

- fastställa att Republiken Grekland har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt artiklarna 3, 4 och 5 i kommissionens beslut av den 27 mars 2014 om det statliga stöd SA.34572 (13/C) (f.d. 13/NN) som Grekland har genomfört för Larco General Mining & Metallurgical Company SA och fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, genom att inte inom den föreskrivna fristen anta de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa beslutet, eller i vart fall genom att inte omedelbart underrätta kommissionen om åtgärder som vidtagits enligt artikel 5 i det beslutet, och
- förplikta Republiken Grekland att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

1. Enligt kommissionens beslut av den 27 mars 2014 (förfarande SA.34572) var Republiken Grekland skyldig att inom fyra månader återkräva det olagliga statliga stöd som den staten hade beviljat Larco och att underrätta Europeiska kommissionen om de nödvändiga åtgärder som vidtagits. De aktuella statliga stöden bestod i statliga garantier som beviljats Larco under åren 2008, 2010 och 2011 och offentligt bidrag till ökningen av bolagets kapital år 2009.
 2. Republiken Grekland återkrävde emellertid inte de aktuella stöden inom fyra månader, såsom den var skyldig att göra. Därutöver underlåter Republiken Grekland fortfarande att vidta nödvändiga åtgärder för att följa beslutet. Republiken Grekland har under alla omständigheter underlåtit att underrätta Europeiska kommissionen om åtgärder som vidtagits för att följa beslutet.
-

TRIBUNALEN

Tribunalens dom av den 8 september 2016 – Sun Pharmaceutical Industries och Ranbaxy (UK) mot kommissionen

(Mål T-460/13) ⁽¹⁾

(Konkurrens — Konkurrensbegränsande samverkan — Marknaden för antidepressiva läkemedel som innehåller det verksamma farmaceutiska ämnet citalopram — Begreppet konkurrensbegränsning "genom syfte" — Potentiell konkurrens — Generiska läkemedel — Hinder för marknadsinträde på grund av förekomsten av patent — Avtal mellan en patentinnehavare och ett företag som tillverkar generiska läkemedel — Böter — Rättssäkerhet — Principen inget straff utan lag — 2006 års riktlinjer för beräkning av böter — Den tid som kommissionens undersökning har pågått)

(2016/C 383/13)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Sun Pharmaceutical Industries Ltd, tidigare Ranbaxy Laboratories Ltd (Vadodara, Indien) och Ranbaxy (UK) Ltd (London, Förenade kungariket) (ombud: R. Vida och, A. Penny, solicitors, och B. Kennelly, barrister)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: C. Vollrath, F. Castilla Contreras och B. Mongin, biträdda av D. Bailey, barrister)

Saken

Yrkande om delvis ogiltigförklaring av kommissionens beslut C (2013) 3803 slutlig av den 19 juni 2013 om ett förfarande enligt artikel 101 FEUF och artikel 53 i EES-avtalet (ärende AT/39226 – Lundbeck) och yrkande om nedsättning av det bötesbelopp som sökandena ålagts genom detta beslut.

Domslut

1) *Talan ogillas.*

2) *Sun Pharmaceutical Industries Ltd och Ranbaxy (UK) Ltd ska ersätta rättegångskostnaderna.*

⁽¹⁾ EUT C 325, 9.11.2013.

Tribunalens dom av den 8 september 2016 – Arrow Group och Arrow Generics mot kommissionen

(Mål T-467/13) ⁽¹⁾

(Konkurrens — Konkurrensbegränsande samverkan — Marknaden för antidepressiva läkemedel innehållande den aktiva beståndsdel citalopram — Begreppet syfte att begränsa konkurrensen — Potentiell konkurrens — Generiska läkemedel — Hinder för att inträda på marknaden på grund av patent — Avtal mellan patentinnehavaren och en tillverkare av generiska läkemedel — Böter — Rättssäkerhet — Principen inget straff utan lag — Den tid kommissionens undersökning tagit i anspråk — Rätten till förvar — En enda och fortlöpande överträdelse)

(2016/C 383/14)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Arrow Group ApS (Roskilde, Danmark) och Arrow Generics Ltd (London, Förenade kungariket) (ombud: S. D. Kon, C. Firth och C. Humpe, solicitors)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: F. Castilla Contreras och B. Mongin, biträdda av G. Peretz, barrister)

Saken

Talan om delvis ogiltigförklaring av kommissionens beslut C(2013) 3803 final av den 19 juni 2013, om ett förfarande enligt artikel 101 FEUF och artikel 53 i EES-avtalet avseende en överenskommelse inom marknaden för antidepressiva läkemedel syftande till att fördröja saluföring av generiska former av det antidepressiva läkemedlet citalopram (ärende COMP/39226 – Lundbeck), samt om nedsättning av de böter som sökandena ålagts genom nämnda beslut.

Domslut

- 1) *Talan ogillas.*
- 2) *Arrow Group ApS och Arrow Generics Ltd ska ersätta rättegångskostnaderna.*

⁽¹⁾ EUT C 313, 26.10.2013.

Tribunalens dom av den 8 september 2016 – Generics (UK) mot kommissionen

(Mål T-469/13) ⁽¹⁾

(Konkurrens — Konkurrensbegränsande samverkan — Marknaden för antidepressiva läkemedel innehållande den aktiva farmaceutiska substansen citalopram — Begreppet konkurrensbegränsning genom syfte — Potentiell konkurrens — Generiska läkemedel — Hinder för inträde på marknaden på grund av förekomsten av patent — Överenskommelse som ingåtts mellan patentinnehavaren och ett företag som tillhandahåller generiska läkemedel — Felaktig rättstillämpning — Oriktig bedömning — Rätten till försvar — Böter)

(2016/C 383/15)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Generics (UK) Ltd (Potters Bar, Förenade Konungariket) (ombud: advokaterna I. Vandenborre och T. Goetz)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: inledningsvis J. Bourke, F. Castilla Contreras och T. Vecchi, därefter F. Castilla Contreras, T. Vecchi, B. Mongin och C. Vollrath biträdda av S. Kingston, barrister)

Saken

Yrkande om ogiltigförklaring av kommissionens beslut K(2013) 3803 slutlig av den 19 juni 2013 om ett förfarande enligt artikel 101 [FEUF] och artikel 53 i EES-avtalet (ärende AT/39226 – Lundbeck), och yrkande om nedsättning av det bötesbelopp som ålagts sökanden genom detta beslut.

Domslut

- 1) *Talan ogillas.*
- 2) *Generics (UK) Ltd ska bära sina rättegångskostnader.*

⁽¹⁾ EUT C 325, 9.11.2013.

Tribunalens dom av den 8 september 2016 – Merck mot kommissionen(Mål T-470/13) ⁽¹⁾

(Konkurrens — Konkurrensbegränsande samverkan — Marknaden för antidepressiva läkemedel innehållande den aktiva farmaceutiska substansen citalopram — Begreppet konkurrensbegränsning genom syfte — Potentiell konkurrens — Generiska läkemedel — Hinder för inträde på marknaden på grund av förekomsten av patent — Överenskommelse som ingåtts mellan patentinnehavaren och ett företag som tillhandahåller generiska läkemedel — Felaktig rättstillämpning — Oriktig bedömning — Ansvar för överträdelserna — Moderbolagets ansvar för ett av dotterbolagens överträdelser av konkurrensreglerna — Rättssäkerhet — Rimlig tidsfrist — Böter)

(2016/C 383/16)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Merck KGaA (Darmstadt, Tyskland) (ombud: inledningsvis advokaterna B. Bär-Bouyssière, K. Lillerud, L. Voldstad, B. Marschall, P. Sabbadini, R. De Travieso, M. Holzhäuser, S. O, M. Marelus, solicitor, R. Kreisberger och L. Osepciu, barristers, därefter advokaterna B. Bär-Bouyssière, L. Voldstad, M. Holzhäuser, A. Cooke, M. Gampp, M. Marelus, solicitor, R. Kreisberger och L. Osepciu, barristers)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: inledningsvis J. Bourke, F. Castilla Contreras och T. Vecchi, därefter F. Castilla Contreras, T. Vecchi, B. Mongin och C. Vollrath biträdda av S. Kingston, barrister)

Part som har intervenerat till stöd för svaranden: Generics (UK) Ltd (Potters Bar, Förenade Konungariket) (ombud: inledningsvis advokaterna G. Drauz, M. Rosenthal och B. Record därefter G. Drauz och M. Rosenthal)

Saken

Yrkande om ogiltigförklaring av kommissionens beslut K(2013) 3803 slutlig av den 19 juni 2013 om ett förfarande enligt artikel 101 FEUF och artikel 53 i EES-avtalet (ärendet AT/39226 – Lundbeck), och yrkande om nedsättning av det bötesbelopp som ålagts sökanden genom detta beslut.

Domslut

- 1) *Talan ogillas.*
- 2) *Merck KGaA ska bära sina rättegångskostnader och ersätta de kostnader som orsakats Europeiska kommissionen.*
- 3) *Generics (UK) Ltd ska bära sina rättegångskostnader.*

⁽¹⁾ EUT C 325, 9.11.2013.

Tribunalens dom av den 7 september 2016 – Victor International mot EUIPO – Ovejero Jiménez och Becerra Guibert (VICTOR)(Mål T-204/14) ⁽¹⁾

(EU-varumärke — Invändningsförfarande — Ansökan om att ordmärket VICTOR ska registreras som EU-varumärke — Det äldre nationella figurmärket victoria — Relativt registreringshinder — Verkligt bruk av det äldre varumärket — Det sätt på vilket detta varumärke har använts — Användning av varumärket i en form som skiljer sig i detaljer vilka inte förändrar märkets särskiljningsförmåga — Artikel 15.1 och artikel 42.2 och 42.3 i förordning (EG) nr 207/2009 — Risk för förväxling — Artikel 8.1 b i förordning nr 207/2009)

(2016/C 383/17)

Rättegångsspråk: engelska

Rättegångsdeltagare

Klagande: Victor International GmbH (Elmshorn, Tyskland) (ombud: advokaterna R. Kaase och J.-C. Plate)

Motpart: Europeiska unionens immaterialrättsmyndighet (ombud: J. García Murillo och A. Folliard-Monguiral)

Motparter vid överklagandenämnden, som intervenerat vid tribunalen: Gregorio Ovejero Jiménez (Alicante, Spanien) och María Luisa Cristina Becerra Guibert (Alicante) (ombud: advokaten M. Veiga Serrano)

Saken

Överklagande av det beslut som meddelades av EUIPO:s andra överklagandenämnd den 22 januari 2014 (ärende R 2208/2012-2) om ett invändningsförfarande mellan Gregorio Ovejero Jiménez och María Luisa Cristina Becerra Guibert, å ena sidan, och Victor International, å andra sidan.

Domslut

- 1) *Talan ogillas.*
- 2) *Victor International GmbH ska ersätta rättegångskostnaderna.*

⁽¹⁾ EUT C 245, 28.7.2014.

Tribunalens dom av den 7 september 2016 – Beiersdorf mot EUIPO (Q10)

(Mål T-4/15) ⁽¹⁾

(EU-varumärke — Ansökan om registrering som EU-varumärke av figurmärket Q10 — Vägran att registrera en förklaring avseende skyddets omfattning — Artikel 37.2 i förordning (EG nr 207/2009 — Absoluta registreringshinder — Beskrivande karaktär — Ej särskiljbar — Artikel 7.1 b och c i förordning (EG) nr 207/2009)

(2016/C 383/18)

Rättegångsspråk: tyska

Rättegångsdeltagare

Klagande: Beiersdorf AG (Hamburg, Tyskland) (ombud: inledningsvis advokaterna A. Renck och J. Fuhrmann, därefter advokaten J. Fuhrmann)

Motpart: Europeiska unionens immaterialrättsmyndighet (ombud: S. Hanne, agent)

Saken

Överklagande av det beslut som meddelades av EUIPO:s första överklagandenämnd den 8 oktober 2014 (ärende R 2050/2013-1) om en ansökan om registrering som EU-varumärke av figurkännetecknet Q10.

Domslut

- 1) *Talan ogillas.*
- 2) *Beiersdorf AG ska bära sina rättegångskostnader och ersätta de rättegångskostnader som uppkommit för Europeiska unionens immaterialrättsmyndighet (EUIPO).*

⁽¹⁾ EUT C 65, 23.2.2015.

Tribunalens dom av den 8 september 2016 – Dr Vita mot EUIPO (69)(Mål T-360/15) ⁽¹⁾**(EU-varumärke — Ansökan om registrering som EU-varumärke av figurmärket 69 — Absolut registreringshinder — Beskrivande karaktär — Artikel 7.1 c i förordning (EG) nr 207/2009)**

(2016/C 383/19)

Rättegångsspråk: polska

Rättegångsdeltagare

Klagande: Dr Vita sp. z o.o. (Olsztyn, Polen) (ombud: D. Rzażewska, advokat)

Motpart: Europeiska unionens immaterialrättsmyndighet (ombud: D. Walicka)

Saken

Överklagande av det beslut som femte överklagandenämnden vid EUIPO meddelade den 1 april 2015 (ärende R 2513/2014-5) om en ansökan om registrering som EU-varumärke av figurkännetecknet 69.

Domslut

- 1) Överklagandet ogillas.
- 2) Dr Vita sp. z o.o. ska ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 279, 24.8.2015.

Talan väckt den 18 juli 2016 – Basicmed Enterprises m.fl. mot rådet m.fl.

(Mål T-379/16)

(2016/C 383/20)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Basicmed Enterprises Ltd (Limassol, Cypern) och 19 andra (ombud: advokaterna P. Tridimas, Barrister, K. Kakoulli, P. Panayides och C. Pericleous)

Svarande: Europeiska unionens råd, Europeiska kommissionen, Europeiska centralbanken, Eurogroup, Europeiska unionen

Yrkanden

Sökandena yrkar att tribunalen ska

- förplikta svarandena att till sökandena utge de belopp som anges i den uppställning som bifogas ansökan jämte ränta beräknad från och med den 16 mars 2013 till och med dagen för domstolens dom, och
- förplikta sökandena att ersätta rättegångskostnaderna.

I andra hand yrkar sökandena att tribunalen ska

- fastställa att Europeiska unionen och/eller de svarande institutionerna har ådragit sig ett utomobligatoriskt skadeståndsansvar,

- förordna om tillvägagångssättet för att fastställa den ersättningsbara förlust som sökandena faktiskt har lidit, och
- förplikta svarandena att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Sökandena yrkar att de har rätt till ersättning med stöd av artiklarna 268 FEUF, 340.2 FEUF och 340.3 FEUF, vilka reglerar EU:s och ECB:s utomobligatoriska skadeståndsansvar, för den skada sökandena har lidit genom minskningen av deras tillgodohavanden till följd av den bail-in-plan för Republiken Cypern som svarandena har antagit.

Sökandena anser att de bail-in-åtgärder som antogs av Republiken Cypern endast infördes i syfte att genomföra åtgärder som antagits av svarandena och att de även var godkända av de svarande institutionerna. Sökandena anser att bail-in-planen utgör en allvarlig kränkning och åberopar fyra grunder till stöd för sin talan.

1. Första grunden: åsidosättande av rätten till egendom, vilken skyddas genom artikel 17.1 i EU:s stadga om de grundläggande rättigheterna och artikel 1 i tilläggsprotokoll nr 1 till Europeiska konventionen om skydd för de mänskliga rättigheterna och de grundläggande friheterna
2. Andra grunden: åsidosättande av proportionalitetsprincipen
3. Tredje grunden: åsidosättande av principen om skydd för berättigade förväntningar
4. Fjärde grunden: åsidosättande av principen om icke-diskriminering

Överklagande ingett den 22 juli 2016 – Falegnameria Universo dei F.lli Priarollo mot EUIPO – Zanini Porte (silente PORTE & PORTE)

(Mål T-386/16)

(2016/C 383/21)

Överklagandet är avfattat på italienska

Parter

Klagande: Falegnameria Universo dei F.lli Priarollo Snc (Caerano di San Marco, Italien) (ombud: B. Osti, advokat)

Motpart: Europeiska unionens immaterialrättsmyndighet (EUIPO)

Motpart vid överklagandenämnden: Zanini Porte (Corbiolo di Bosco Chiesanuova, Italien)

Uppgifter om förfarandet vid EUIPO

Innehavare av det omtvistade varumärket: Klaganden

Omtvistat varumärke: EU-figurmärke innehållande ordelementet "silente PORTE & PORTE" – EU-varumärke nr 4 191 425.

Förfarande vid EUIPO: Upphävandeförfarande

Överklagat beslut: Beslut meddelat av första överklagandenämnden vid EUIPO den 28 april 2016 i ärende R 240/2015-1

Yrkanden

Klaganden yrkar att tribunalen ska

- För det första fastställa att det angripna beslutet utgör ett avgörande som går utöver vad som yrkats (*extra petita*) och följaktligen återförvisa beslutet till överklagandenämnden vid EUIPO på grund av åsidosättande av artiklarna 75 och 76 i förordningen om EU-varumärken. Detta ska ske med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 216/96 av den 5 februari 1996 och artikel 1d om återförvisning av ett ärende till en överklagandenämnd som inte redan prövat frågan.

- I sak: ändra det angripna beslutet och i linje härmed förplikta EUIPO att ersätta rättegångskostnaderna och de kostnader som åsamkats klaganden i förfarandet vid överklagandenämnden på grund av att beslutet saknar grund såväl faktiskt som rättsligt. EUIPO ska under alla omständigheter förpliktas att ersätta kostnaderna i enlighet med rätt och skälighet.
- Såsom en åtgärd för processledning yrkas att EUIPO ska förpliktas att inkomma med handlingarna i ärende nr 000008977 C vilka lades fram inför annulleringsenheten vid EUIPO samt i det påföljande förfarandet nr R0240/2015.

Grunder

- Åsidosättande av artiklarna 75 och 75 i förordning nr 207/2009.
- Åsidosättande av artikel 37 b i och regel 50.1 i förordning nr 2868/95.

Talan väckt den 29 juli 2016 – Spanien mot kommissionen

(Mål T-401/16)

(2016/C 383/22)

Rättegångsspråk: spanska

Parter

Sökande: Konungariket Spanien (ombud: S. Centeno Huerta och M. García-Valdecasas Dorrego)

Svarande: Europeiska kommissionen

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara meddelandet om allmänt uttagningsprov EPSO/AD/323/16 – Utredare (AD 7) och EPSO/AD/324/16 – Utredare (AD 9): Gruppledare, och
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Till stöd för sin talan åberopar sökanden tre grunder.

1. Första grunden: Åsidosättande av artiklarna 1 och 2 i förordning nr 1/58, av artikel 22 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna samt av artikel 1d i tjänsteföreskrifterna för tjänstemän i Europeiska unionen på grund av den begränsning som införts när det gäller kommunikationen mellan ESPO och sökandena, inbegripet ansökningsformuläret.
2. Andra grunden: Åsidosättande av artiklarna 1 och 6 i förordning nr 1/58, av artikel 22 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna och av artiklarna 1d.1 och 1d.6, 27 och 28 f i tjänsteföreskrifterna för tjänstemän i Europeiska unionen samt av artikel 1 i bilaga III till tjänsteföreskrifterna för tjänstemän i Europeiska unionen på grund av den oskäliga begränsningen av valet av andraspråk till tre språk, nämligen engelska, franska och tyska, varvid övriga officiella språk i Europeiska unionen har uteslutits.
3. Tredje grunden: Diskriminering på grund av språk, som är förbjuden enligt artikel 1 i förordning nr 1/58, artikel 22 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna och artiklarna 1d.1 och 1d.6, 27 och 28 f i tjänsteföreskrifterna för tjänstemän i Europeiska unionen samt artikel 1 i bilaga III till tjänsteföreskrifterna för tjänstemän i Europeiska unionen, eftersom valet av engelska, franska och tyska är godtyckligt.

Sökanden preciserar att dessa grunder ska läsas mot bakgrund av domstolens dom av den 27 november 2012 i mål C-566/10 P, Italien mot kommissionen samt av tribunalens dom av den 24 september 2015 i de förenade målen T-124/13 och T-191/13, Italien och Spanien mot kommissionen och av den 17 december 2015 i mål T-275/13, Italien mot kommissionen. De två sistnämnda domarna har vunnit laga kraft, då kommissionen inte har överklagat dem, men har inte följts i det nu aktuella meddelandet om uttagningsprov.

Överklagande ingett den 11 augusti 2016 – Mr. Kebab mot EUIPO – Mister Kebap (Mr. KEBAB)

(Mål T-448/16)

(2016/C 383/23)

Överklagandet är avfattat på slovakiska

Parter

Klagande: Mr. Kebab s.r.o. (Košice-Západ, Slovakien) (ombud: advokaten L. Vojčík)

Motpart: Europeiska immaterialrättsmyndigheten (EUIPO)

Motpart vid överklagandenämnden: Mister Kebap, SL (Finestrat, Spanien)

Uppgifter om förfarandet vid EUIPO

Varumärkessökande: Klaganden

Omtvistat varumärke: EU-figurmärke innehållande ordelementet "Mr. KEBAB" – Registreringsansökan nr 12 551 222

Förfarande vid EUIPO: Invändningsförfarande

Överklagat beslut: Beslut meddelat av andra överklagandenämnden vid EUIPO den 11 maj 2016 i ärende R 987/2015-2

Yrkanden

Klaganden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara det överklagade beslutet,
- ändra det överklagade beslutet på så sätt att motpartens invändning vid överklagandenämnden av den 20 november 2014, ärende B 002370594, mot ansökan om registrering av det sammansatta EU-varumärket "Mr. KEBAB" avslås i sin helhet, och
- förplikta EUIPO att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder

- Åsidosättande av artikel 8.1 i förordning nr 207/2009.

Överklagande ingett den 14 augusti 2016 av Elia Fernández González av den dom som personaldomstolen meddelade den 14 juni 2016 i mål- F-121/15, Fernández González mot kommissionen

(Mål T-455/16)

(2016/C 383/24)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Klagande: Elia Fernández González (Bryssel, Belgien) (ombud: advokaterna M. Casado García-Hirschfeld och É. Boigelot)

Motpart: Europeiska kommissionen

Yrkanden

Klaganden yrkar att personaldomstolen ska

- upphäva den dom som personaldomstolen (ensamdomare) meddelade den 14 juni 2016 i mål F-121/15, Elia Fernández González mot Europeiska kommissionen, och
- förplikta kommissionen att ersätta samtliga rättegångskostnader, inklusive de kostnader som uppkommit vid personaldomstolen.

Grunder och huvudargument

Till stöd för sitt överklagande åberopar klaganden en enda grund, som avser att de faktiska omständigheterna har missuppfattats i den överklagade domen och att det har gjorts uppenbart oriktiga bedömningar vilka har medfört att motiveringen är oriktig i rättsligt hänseende. Klaganden bestrider särskilt punkterna 29–31 i den överklagade domen, samt punkterna 36–39.

Överklagande ingett den 16 augusti 2016 – Galletas Gullón mot EUIPO – Hug (GULLON DARVIDA)

(Mål T-456/16)

(2016/C 383/25)

Överklagandet är avfattat på: engelska

Parter

Klagande: Galletas Gullón, SA (Aguilar de Campoo, Spanien) (ombud: advokaten M. Escudero Pérez)

Motpart: Europeiska unionens immaterialrättsmyndighet

Motpart vid överklagandenämnden: Hug AG (Malters, Schweiz)

Uppgifter om förfarandet vid EUIPO

Varumärkessökande: Klaganden

Omtvistat varumärke: EU-ordmärket "GULLON DARVIDA" – Registreringsansökan nr 11 705 738

Förfarande vid EUIPO: Invändningsförfarande

Överklagat beslut: Beslut meddelat av fjärde överklagandenämnden vid EUIPO den 13 juni 2016 i ärende R 773/2015-4

Yrkanden

Klaganden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara det överklagade beslutet, och
- förplikta EUIPO, och i förekommande fall motparten vid överklagandenämnden, att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder

— Åsidosättande av 8.1 b i förordning nr 207/2009.

Talan väckt den 19 augusti 2016 – Kaddour mot rådet**(Mål T-461/16)**

(2016/C 383/26)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Khaled Kaddour (Damaskus, Syrien) (ombud: V. Davies och V. Wilkinson, Solicitors och R. Blakeley, Barrister)

Svarande: Europeiska unionens råd

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara rådets beslut (Gusp) 2016/850 av den 27 maj 2016 om ändring av beslut 2013/255/Gusp om restriktiva åtgärder mot Syrien och rådets genomförandeförordning (EU) 2016/840 av den 27 maj 2016 om genomförande av förordning (EU) nr 36/2012 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Syrien, i den del dessa berör sökanden, och
- förplikta rådet att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Till stöd för sin talan åberopar sökanden fem grunder.

1. Första grunden: De angripna bestämmelserna innebär dels rättegångsmissbruk och således maktmissbruk, dels åsidosättande av sökandens grundläggande rättigheter enligt Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna och/eller den europeiska konventionen om skydd för de mänskliga rättigheterna och de grundläggande friheterna, vad gäller sökandens rätt till god förvaltning och rätt till ett effektivt rättsmedel och en rättvis rättegång.
2. Andra grunden: Åsidosättande av artikel 66 FEUF.
3. Tredje grunden: De angripna bestämmelserna innehåller en uppenbart felaktig bedömning.
4. Fjärde grunden: De angripna bestämmelserna innebär ett åsidosättande av sökandens grundläggande rättigheter enligt Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna och/eller den europeiska konventionen om skydd för de mänskliga rättigheterna och de grundläggande friheterna, vad gäller sökandens rätt till skydd för sitt rykte och rätt till respekt för sin egendom samt proportionalitetsprincipen.
5. Femte grunden: De angripna bestämmelserna strider mot ickediskrimineringsprincipen.

Talan väckt den 19 augusti 2016 – Flir Systems Trading Belgium mot kommissionen**(Mål T-467/16)**

(2016/C 383/27)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Flir Systems Trading Belgium (Meer, Belgien) (ombud: advokaterna N. Reypens, C. Docclo och T. Verstraeten)

Svarande: Europeiska kommissionen

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- att detta mål ska förenas med mål T-131/16 vad gäller det muntliga förfarandet och den slutliga domen,
- bifalla de grunder för ogiltigförklaring som anges i förevarande ansökan,
- ogiltigförklara artiklarna 1 och 2 i det omtvistade beslutet ⁽¹⁾
- i andra hand ogiltigförklara artikel 2 i det omtvistade beslutet då den artikeln inte innehåller några övergångsbestämmelser,
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Till stöd för sin talan åberopar sökanden sju grunder.

1. Den första grunden avser att det gjorts en uppenbart oriktig bedömning vid fastställelsen av vilka rättsakter som det påstådda statliga stödet utgörs av och en felaktig rättstillämpning vid tolkningen av artikel 1 d i förordning nr 2015/1589 ⁽²⁾.
2. Den andra grunden avser att referenssystemet har getts en felaktig beskrivning, att det gjorts en uppenbart oriktig bedömning vid bedömningen av nämnda referenssystem och att det gjorts en felaktig rättstillämpning vid tillämpningen av artikel 107.1 FEUF och artikel 1a i förordning nr 2015/1589.
3. Den tredje grunden avser att det gjorts en felaktig bedömning av den ekonomiska fördelen och en felaktig rättstillämpning vid tillämpning av artikel 107.1 FEUF och artikel 1 a i förordning nr 2015/1589.
4. Den fjärde grunden avser en felaktig bedömning av den selektivitet som krävs för att kunna fastställa att det omtvistade systemet utgör ett statligt stöd i den mening som avses i artikel 107.1 FEUF och artikel 1 a i förordning nr 2015/1589, och en felaktig bedömning vid bedömningen av det omtvistade systemets utformning.
5. Den femte grunden avser att det gjorts en felaktig bedömning såvitt avser analysen av den motivering som gäller villkoren för tillämpning av det omtvistade systemet.
6. Den sjätte grunden avser att det gjorts en felaktig bedömning vid utvärderingen av den påstådda fördelen av det omtvistade systemet och att bedömningen av det omtvistade systemet inte var tillräckligt utförlig.
7. Den sjunde grunden avser att skattebetalarnas berättigade förväntningar och rättssäkerhet åsidosatts.

⁽¹⁾ Kommissionens beslut av den 11 januari 2016 om den statliga stödordning för skattelättnader vid överskjutande vinst som Konungariket Belgien har genomfört [statligt stöd SA.37667 (2015/C) (ex 2015/NN)].

⁽²⁾ Rådets förordning (EU) 2015/1589 av den 13 juli 2015 om genomförandebestämmelser för artikel 108 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (EUT L 248, 2015, s. 9).

Överklagande ingett den 22 augusti 2016 – X-cen-tek mot EUIPO (Darstellung eines Dreiecks)

(Mål T-470/16)

(2016/C 383/28)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Klagande: X-cen-tek GmbH & Co. KG (Wardenburg, Tyskland) (ombud: advokaten H. Hillers)

Motpart: Europeiska unionens immaterialrättsmyndighet (EUIPO)

Uppgifter om förfarandet vid EUIPO

Omtvistat varumärke: EU-figurmärke (återgivning av en triangel) – Registreringsansökan nr 14 167 654

Överklagat beslut: Beslut meddelat av fjärde överklagandenämnden vid EUIPO den 17 juni 2016 i ärende R 2565/2015-4

Yrkanden

Klaganden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara det överklagade beslutet, och
- förplikta EUIPO att ersätta rättegångskostnaderna.

Grund

- Åsidosättande av artikel 7.1 b i förordning nr 207/2009.

Överklagande ingett den 19 augusti 2016 – Marsh mot EUIPO (LegalPro)

(Mål T-472/16)

(2016/C 383/29)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Klagande: Marsh GmbH (Frankfurt, Tyskland) (ombud: advokaten W. Riegger)

Motpart: Europeiska immaterialrättsmyndigheten (EUIPO)

Uppgifter om förfarandet vid harmoniseringskontoret

Omtvistat varumärke: EU-ordmärket "LegalPro" – Registreringsansökan nr 13 954 177

Överklagat beslut: Beslut meddelat av EUIPO:s fjärde överklagandenämnd den 17 juni 2016 i ärende R 146/2016-4

Yrkanden

Klaganden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara det överklagade beslutet, och
- förplikta EUIPO att ersätta rättegångskostnaderna, inbegripet kostnaderna för förfarandet vid överklagandenämnden.

Grunder

- Åsidosättande av artikel 7.1 c i förordning nr 207/2009.
 - Åsidosättande av artikel 7.1 b i förordning nr 207/2009.
-

Överklagande ingett den 26 augusti 2016 – FTI Touristik mot EUIPO – Prantner och Giersch (Fl)**(Mål T-475/16)**

(2016/C 383/30)

*Överklagandet är avfattat på: tyska***Parter***Klagande:* FTI Touristik GmbH (München, Tyskland) (ombud: advokaten A. Parr)*Motpart:* Europeiska unionens immaterialrättsmyndighet (EUIPO)*Motpart vid överklagandenämnden:* Harald Prantner (Hamburg, Tyskland) och Daniel Giersch (Monaco, Monaco)**Uppgifter om förfarandet vid EUIPO***Varumärkessökande:* Motparten vid överklagandenämnden*Omtvistat varumärke:* EU-figurmärke innehållande ordelementet "Fl" – Registreringsansökan nr 12 201 273*Förfarande vid EUIPO:* Invändningsförfarande*Överklagat beslut:* Beslut meddelat av femte överklagandenämnden vid EUIPO den 16 juni 2016 i ärende R 480/2015-5**Yrkanden**

Klaganden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara det överklagade beslutet, och
- förplikta EUIPO att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder

- Åsidosättande av artikel 8.1 b förordning nr 207/2009.

Överklagande ingett den 30 augusti 2016 – Colgate-Palmolive mot EUIPO (AROMASENSATIONS)**(Mål T-479/16)**

(2016/C 383/31)

*Rättegångsspråk: engelska***Parter***Klagande:* Colgate-Palmolive Co. (New York, New York, Förenta staterna) (ombud: advokaterna M. Zintler, A. Stolz)*Motpart:* Europeiska immaterialrättsmyndigheten (EUIPO)**Uppgifter om förfarandet vid harmoniseringskontoret***Omtvistat varumärke:* EU-figurmärke innehållande ordelementet "AROMASENSATIONS" – Registreringsansökan nr 14 198 824*Överklagat beslut:* Beslut meddelat av EUIPOs andra överklagandenämnd den 6 juni 2016 i ärende R 2482/2015-2

Yrkanden

Klaganden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara det överklagade beslutet i den del överklagandet som grundades på artikel 7.1 b inte godtogs, och
- förplikta EUIPO att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder

- Åsidosättande av 7.1 b i förordning nr 207/2009.
- Åsidosättande av likabehandlingsprincipen och principen om god förvaltningssed.

Överklagande ingett den 31 augusti 2016 – sheepworld mot EUIPO – (Alles wird gut)

(Mål T-622/16)

(2016/C 383/32)

Överklagandet är avfattat på: tyska

Parter

Klagande: sheepworld AG (Ursensollen, Tyskland) (ombud: advokaten S. von Rüden)

Motpart: Europeiska unionens immaterialrättsmyndighet (EUIPO)

Uppgifter om förfarandet vid EUIPO

Omtvistat varumärke: EU-ordmärket "Alles wird gut" – Registreringsansökan nr 14 170 062

Överklagat beslut: Beslut meddelat av fjärde överklagandenämnden vid EUIPO den 16 juni 2016 i ärende R 212/2016-4

Yrkanden

Klaganden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara det överklagade beslutet, och
- förplikta EUIPO att ersätta rättegångskostnaderna, inbegripet kostnaderna för förfarandet vid överklagandenämnden.

Grund

- Åsidosättande av artikel 7.1 b förordning nr 207/2009.

Överklagande ingett den 31 augusti 2016 – Volkswagen mot EUIPO – Paalupaikka (MAIN AUTO WHEELS)

(Mål T-623/16)

(2016/C 383/33)

Överklagandet är avfattat på tyska

Parter

Klagande: Volkswagen AG (Wolfsburg, Tyskland) (ombud: advokaterna H. Schrammek, C. Drzymalla, S. Risthaus, och J. Engberding)

Motpart: Europeiska unionens immaterialrättsmyndighet (EUIPO)

Motpart vid överklagandenämnden: Paalupaikka Oy (Iisalmi, Finland)

Uppgifter om förfarandet vid EUIPO

Varumärkessökande: Motparten vid överklagandenämnden

Omtvistat varumärke: Unionsfigurmärke innehållande ordelementen "MAIN AUTO WHEELS" – Registreringsansökan nr 12 863 643

Förfarande vid EUIPO: Invändningsförfarande

Överklagat beslut: Beslut meddelat av fjärde överklagandenämnden vid EUIPO den 1 juli 2016 i ärende R 2189/2015-4

Yrkanden

Klaganden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara det överklagade beslutet, och
- förplikta EUIPO att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder

- Åsidosättande av artikel 8.1 b i förordning nr 207/2009
- Åsidosättande av artikel 8.5 i förordning nr 207/2009
- Åsidosättande av artikel 75 i förordning nr 207/2009

Talan väckt den 5 september 2016 – Gollnisch mot parlamentet

(Mål T-624/16)

(2016/C 383/34)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Bruno Gollnisch (Villiers-le-Mahieu, Frankrike) (ombud: advokaten N. Fakiroff)

Svarande: Europaparlamentet

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara det beslut som fattats av Europaparlamentets generalsekreterare den 1 juli 2016, delgivet den 6 juli 2016, genom vilket det fastställdes att "ett belopp på 275 984,23 felaktigt utbetalts till Bruno GOLLNISCH" och den behöriga utanordnaren och institutionens räkenskapsförare förelades att återkräva detta belopp,
- även ogiltigförklara delgivningen och genomförandeåtgärderna avseende ovannämnda beslut i skrivelse D 201920 av den 6 juli 2016, från generaldirektören för GD Ekonomi,
- ogiltigförklara debetnota nr 2016-914, undertecknad av den ovannämnda generaldirektören för GD Ekonomi den 5 juli 2016,
- fastställa att sökanden ska erhålla 40 000 euro i skadestånd för den ideella skada han lidit av ogrundade anklagelser vilka framförts innan någon slutsats kunnat dras av utredningen, skadan för hans anseende samt de avsevärda problem som det angräpnade beslutet orsakat i hans privatliv och politiska liv,

- även fastställa att sökanden ska erhålla 24 500 euro som ersättning för kostnader för biträde, förberedelse av förevarande talan samt kostnaderna för kopiering och inlämning av nämnda talan och bilagor,
- förplikta Europaparlamentet att ersätta rättegångskostnaderna,
- i andra hand, för det fall tribunalen inte är helt övertygad om att de grunder och de omständigheter som sökanden åberopat är relevanta eller styrkta, i syfte att säkerställa en god rättskipning med beaktande av det obestridligen finns en koppling mellan de påståenden som ligger till grund för det angripna beslutet och de som är föremål för den brottsutredning som initierats av Europaparlamentets talman:
 - vilandeförklara målet i väntan på ett lagakraftvunnet avgörande från franska domstolar angående det förfarande som initierats av Europaparlamentets talman,
 - följaktligen, besluta om inhibition av verkställigheten av det angripna beslutet till dess målet har avgjorts.

Grunder och huvudargument

Till stöd för sin talan åberopar sökanden elva grunder.

1. Första grunden: Generalsekreteraren var inte behörig att anta de angripna rättsakterna. Behörighet att besluta i finansiella frågor som rör ledamöterna och deras politiska grupper tillkommer Europaparlamentets presidium och inte generalsekreteraren.
2. Andra grunden: Åsidosättande av grundläggande rättsliga principer och de krav som hör samman med god förvaltning, eftersom parlamentets administration borde ha inväntat resultatet av den utredning och de förfaranden som den initierat innan den antog de angripna rättsakterna.
3. Tredje grunden: Åsidosättande av sökandens rätt till försvar. De angripna rättsakterna innebär ett åsidosättande av sökandens oskuldspresumtion, hans rätt till domstolsprövning, hans möjlighet att ta ställning till samtliga handlingar som administrationen avsåg att använda mot honom, och hans rätt till ett kontradiktoriskt förfarande.
4. Fjärde grunden: En rättsstridig omkastning av bevisbördan, eftersom parlamentet i efterhand begärt att sökanden skulle inkomma med styrkande handlingar avseende det arbete som utförts av hans assistent och den ersättning som betalats till vederbörande.
5. Femte grunden: De angripna rättsakterna är otillräckligt motiverade, och förefaller vara helt godtyckliga.
6. Sjätte grunden: Åsidosättande av rättssäkerhetsprincipen och principen om skydd för berättigade förväntningar, samt tillämpning av icke existerande eller retroaktiva regler.
7. Sjunde grunden: Åsidosättande av parlamentsassistenternas politiska rättigheter.
8. Åttonde grunden: De angripna rättsakterna är diskriminerande, och har antagits genom maktmissbruk.
9. Nionde grunden: Åsidosättande av ledamöternas oberoende och missförstånd av de lokala parlamentsassistenternas roll.
10. Tionde grunden: De invändningar som Europaparlamentet har framfört är i sak ogrundade.
11. Elfte grunden, som har åberopats i andra hand: Åsidosättande av proportionalitetsprincipen.

Talan väckt den 2 september 2016 – Troszczynski mot parlamentet**(Mål T-626/16)**

(2016/C 383/35)

Rättegångsspråk: franska

Parter*Sökande:* Mylène Troszczynski (Noyon, Frankrike) (ombud: advokaten M. Ceccaldi)*Svarande:* Europaparlamentet**Yrkanden**

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara det beslut som fattats av Europaparlamentets generalsekreterare den 23 juni 2016, antaget med stöd av artiklarna 33, 43, 62, 67 och 68 i beslut 2009/C 159/01 av Europaparlamentets presidium av den 19 maj och 9 juli 2008 "om tillämpningsföreskrifter för Europaparlamentets ledamotsstadga", i ändrad lydelse, genom vilket det fastställdes en fordran mot sökanden på 56 554,00 euro på grund av felaktigt utbetalda belopp för assistentstöd till ledamot och angavs skäl för återbetalning med tillämpning av artikel 68 i tillämpningsföreskrifterna och artiklarna 78, 79 och 80 i budgetförordningen,
- ogiltigförklara debetnota nr 2016-888, odaterad, genom vilken sökanden informerades om att det fanns en fordran mot henne till följd av generalsekreterarens beslut av den 23 juni 2016, om återkrav av felaktigt utbetalda belopp för assistentstöd till ledamot, och tillämpning av artikel 68 i tillämpningsföreskrifterna för ledamotsstadgan och artiklarna 78, 79 och 80 i budgetförordningen,
- förplikta Europaparlamentet att ersätta samtliga rättegångskostnader,
- förplikta Europaparlamentet att betala 50 000,00 euro till Mylène Troszczynski, som betalning för utgifter som är ersättningsgilla.

Grunder och huvudargument

Till stöd för sin talan åberopar sökanden två grunder.

1. Första grunden: Fel som påverkar en rättsakts lagenlighet i formellt hänseende. Denna grund består av tre delar.

- Första delen: Behörighet att besluta i finansiella frågor som rör de politiska partierna och således ledamöterna tillkommer Europaparlamentets presidium och inte generalsekreteraren.
- Andra delen: Europaparlamentets presidium är inte behöriga att bestämma över sin egen behörighet, och kan således inte ändra arten och omfattningen av sin behörighet. Generalsekreteraren har inget fast bemyndigande från ordföranden för Parlamentets presidium som ger generalsekreteraren behörighet att anta eller delge de rättsakter som angripits, som rör finansiella frågor i samband med en ledamot.
- Tredje delen: Den som har antagit de angripna rättsakterna har inte uppfyllt motiveringsskyldigheten. Den motivering som har getts omfattar inte de faktiska omständigheter som har åberopats i nämnda rättsakter och innebär en olöslig motsättning mellan kritiken mot sökandens assistent för att vederbörande utövar två funktioner samtidigt och kritiken för att vederbörande endast utövar en funktion, och inte någon ytterligare funktion. Den sistnämnda kritiken har endast framförts av generalsekreteraren.

2. Andra grunden: Fel som påverkar ett besluts lagenlighet i materiellt hänseende. Denna grund består av nio delar.

- Första delen: De omständigheter som lagts till grund för de angripna rättsakterna är inkorrekta.
- Andra delen: De angripna rättsakterna har antagits i strid med tillämpliga allmänna regler och principer om bevisning och bevisbörda.
- Tredje delen: Generalsekreterarens beslut om återbetalning av felaktigt utbetalda belopp åsidosätter proportionalitetsprincipen. Det belopp som återkrävs är dessutom inte motiverat vare sig vad gäller detaljuppgifter eller beräkningsmetod.
- Fjärde delen: De angripna rättsakterna innebär ett åsidosättande av de lokala parlamentsassistenternas politiska rättigheter.
- Femte delen: De angripna rättsakterna innebär maktmissbruk eftersom generalsekreteraren använt finansiella tvångsmedel vilka inte tillkom vederbörande, för att begränsa möjligheterna att agera för en ledamot, vilken det är allmänt känt och obestridligt inte har samma ideal eller politiska program som generalsekreteraren.
- Sjätte delen: De angripna rättsakterna är diskriminerande och förutsätter en avsikt att skada sökandens politiska aktivitet, varför det således finns en *fumus persecutionis* (politisk skada)
- Sjunde delen: De angripna rättsakterna innebär ett åsidosättande av sökandens oberoende som ledamot av Europaparlamentet.
- Åttonde delen: De angripna rättsakterna innebär ett åsidosättande av principen *una via electa* (principen att ett straffrättsligt förfarande inte kan inledas efter det att man valt att inleda ett civilrättsligt förfarande avseende samma föremål) och gör att frågan uppkommer om Olaf är partiskt, med tanke på att dess utredningar endast gäller de franska ledamöter av Europaparlamentet vilka har valts på Front Nationals listor.
- Nionde delen: De angripna rättsakterna innebär ett åsidosättande av den allmänna rättsprincipen "tvistemål måste avvakta utgången av brottmål", eftersom förfarandena om återbetalning av felaktigt utbetalda belopp borde ha vilandeförklarats i avvaktan på utgången av andra förfaranden, bland annat i Frankrike. De angripna rättsakterna innebär också ett åsidosättande av principen *ne bis in idem*.

Talan väckt den 6 september 2016 – Bilde mot parlamentet

(Mål T-633/16)

(2016/C 383/36)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Dominique Bilde (Lagarde, Frankrike) (ombud: G. Sauveur, advokat)

Svarande: Europaparlamentet

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara beslutet av Europaparlamentets generalsekreterare av den 23 juni 2016, som delgavs den 6 juli 2016, med uppgift om "att ett belopp om 40 320 euro felaktigt har betalats ut till Dominique BILDE" och med stöd av vilket den behöriga utanordnaren och institutionens räkenskapsförare ska kräva tillbaka beloppet,
- ogiltigförklara delgivningen och genomförandeåtgärderna för ovannämnda beslut, vilka återfinns i skrivelser från Generaldirektören för ekonomi av den 30 juni och juli 2016, ref. D 201921 och D 312551,
- ogiltigförklara debetnota nr 2016-889 i sin helhet, som undertecknades av samma Generaldirektör den 29 juni 2016,

- tillerkänna sökanden ett skadestånd på 20 000 euro för den ideella skadan hon har lidit till följd av ogrundade anklagelser som framkom innan utredningen hade avslutats, hennes skadade anseende, och den mycket väsentliga skada hon har lidit i sitt privatliv och politiska liv till följd av det angripna beslutet,
- tillerkänna sökanden ett belopp på 15 000 euro för ersättning till hennes ombud, beredningen av talan, kostnader för kopior, för inlämning av talan och bilagor till denna, och förplikta Europaparlamentet att erlagga detta belopp,
- förplikta Europaparlamentet att ersätta samtliga rättegångskostnader,
- i andra hand, för det fall tribunalen bedömer att sökandens grunder och de faktiska omständigheterna inte är relevanta och riktiga, yrkas det att tribunalen, med beaktande av en opartisk rättskipning och det obestridliga sambandet mellan de påstådda omständigheter på vilka det angripna beslutet grundar sig och de som är föremål för den brottsutredning som initierades av Europaparlamentets ordförande, ska
 - vilandeförklara målet i väntan på ett slutligt lagakraftvunnet beslut från den franska domstol till vilken den utredning som initierades av Europaparlamentets ordförande lämnats in,
 - följaktligen skjuta upp verkställigheten av det angripna beslutet till dess att förfarandet avslutats.

Grunder och huvudargument

Sökanden har till stöd för sin talan åberopat elva grunder som i huvudsak är identiska med eller liknar grunderna i mål T-624/16, Gollnisch/parlamentet.

Talan väckt den 6 september 2016 – Montel mot parlamentet

(Mål T-634/16)

(2016/C 383/37)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Sophie Montel (Saint-Vit, Frankrike) (ombud: advokaten G. Sauveur)

Svarande: Europaparlamentet

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara det beslut som antogs av generalsekreteraren vid Europaparlamentet den 24 juni 2016, meddelat den 6 juli 2016, enligt vilket "ett belopp på 77 276,42 euro felaktigt utbetalats till Sophie Montel" och den behörige utanordnaren och institutionens räkenskapsförare förpliktades att återkräva detta belopp,
- ogiltigförklara meddelandet och de genomförandeåtgärder för ovannämnda beslut som anges i breven från generaldirektören för budgetfrågor av den 5 och 6 juli 2016, ref. D 201922 och D 201851,
- ogiltigförklara debetnotan nr 2016-897, undertecknad av samma generaldirektör för budgetfrågor den 4 juli 2016, i sin helhet,

- tilldela sökanden ett belopp på 30 000 euro som ersättning för den ideella skada som samtidigt uppkommit på grund av de ogrundade anklagelser som gjordes före det att några slutsatser dragits avseende undersökningen, kränkningen av sökandens anseende och de stora problem som uppkommit i hennes privatliv och politiska verksamhet på grund av det angripna beslutet,
- tilldela henne ett belopp på 15 000 euro för de kostnader hon haft för juridisk rådgivning, förberedelser för denna ansökan, kostnader för kopiering och för att inge denna ansökan med tillhörande dokument, och förplikta Europaparlamentet att betala detta belopp,
- förplikta Europaparlamentet att ersätta samtliga rättegångskostnader,
- i andra hand, för det fall tribunalen inte är helt övertygad av relevansen av och riktigheten i de rättsliga och faktiska grunder sökanden anfört, av hänsyn till god rättsskipning, med beaktande av det uppenbara sambandet mellan de påstådda omständigheter som ligger till grund för det angripna beslutet och de omständigheter som är föremål för den brottsutredning som inletts av Europaparlamentets ordförande
 - vilandeförklara målet i väntan på att ett definitivt lagakraftvunnet avgörande meddelats av den franska allmänna domstol som prövar det förfarande som inletts av Europaparlamentets ordförande, och
 - följaktligen besluta om uppskov med verkställigheten av det angripna beslutet till dess att förfarandet avslutats.

Grunder och huvudargument

Till stöd för sin talan åberopar sökanden elva grunder som i huvudsak är identiska med eller liknar de grunder som åberopades i mål T-624/16, Gollnisch/parlamentet.

Tribunalens beslut av den 25 juli 2016 – Moravia Gas Storage mot kommissionen

(Mål T-465/11 RENV) ⁽¹⁾

(2016/C 383/38)

Rättegångsspråk: engelska

Ordföranden på första avdelningen har förordnat om avskrivning av målet.

⁽¹⁾ EUT C 305, 15.10.2011.

PERSONALDOMSTOLEN

Talan väckt den 12 augusti 2016 – OT mot kommissionen

(Mål F-75/15)

(2016/C 383/39)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: OT (ombud: advokaten D. Sobor)

Svarande: Europeiska kommissionen

Saken och beskrivning av tvisten

Talan om ogiltigförklaring av Europeiska kommissionens beslut av den 26 september 2014 att inte godta sökandens ansökan till tjänsten som direktör för Europeiska centrumet för kontroll av narkotika och narkotikamissbruk och yrkande om skadestånd för den materiella och ideella skada som sökanden påstår sig ha lidit.

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att personaldomstolen ska

- ogiltigförklara Europeiska kommissionens beslut av den 26 september 2014 att inte godta sökandens ansökan till tjänsten som direktör för Europeiska centrumet för kontroll av narkotika och narkotikamissbruk,
- ogiltigförklara Europeiska kommissionens beslut av den 9 april 2015 att avslå sökandens klagomål,
- förplikta Europeiska kommissionen att betala EUR 2 836 107 (det vill säga två miljoner åtta hundra trettiosex tusen ett hundrasju euro) motsvarande den materiella skada som sökanden lidit,
- förplikta Europeiska kommissionen att betala EUR 100 000 (det vill säga ett hundratusen euro) motsvarande den ideella skada som sökanden lidit, och
- förplikta Europeiska kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Talan väckt den 22 december 2015 – ZZ mot EIB

(Mål F-150/15)

(2016/C 383/40)

Rättegångsspråk: svenska

Parter

Sökande: ZZ (ombud: advokaten E. Nordh)

Svarande: Europeiska investmentbanken (EIB)

Saken och beskrivning av tvisten

Begäran om ogiltigförklaring av EIB:s beslut om sökandens ”undantag från arbetsplikt” och andra beslut i samband med detta beslut, samt yrkande om ersättning för påstådd ideell och materiell skada.

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att personaldomstolen ska

- ogiltigförklara svarandens beslut av den 13 april 2015, den 12 maj 2015, den 16 juni 2015 och den 20 oktober 2015 om sökandens "undantag från arbetsplikt",
- ogiltigförklara svarandens beslut av den 18 juni 2015 att stänga av sökandens e-post och IT-anslutning,
- ogiltigförklara svarandens beslut att inte ge sökanden tillgång till sina lönebesked och att stryka honom ur registret över anställda,
- förplikta svaranden utge ersättning om 950 000 euro för den ideella skada som sökanden har lidit till följd av dessa beslut samt till följd av svarandens bristande omsorgsplikt och kränkning av rättssäkerhetsgarantier jämte dröjsmålsränta, och
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

Talan väckt den 15 augusti 2016 – OT mot kommissionen

(Mål F-4/16)

(2016/C 383/41)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: OT (ombud: advokaten D. Sobor.)

Svarande: Europeiska kommissionen

Saken och beskrivning av tvisten

Dels, ogiltigförklaring av svaranden beslut att avslå sökandens ansökan till tjänsten som chef för Europeiska centrumet för kontroll av narkotika och narkotikamissbruk, att avslå sökandens begäran om bistånd, eller att inte inleda en administrativ undersökning avseende de påstådda oegentligheter och olagligheter i uttagningsförfarandet rörande, dels ersättning för de ekonomiska och ideella skador som sökanden anser sig ha lidit.

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att personaldomstolen ska

- ogiltigförklara svarandens beslut av den 26 september 2014, att avslå sökandens ansökan till tjänsten som chef för Europeiska centrumet för kontroll av narkotika och narkotikamissbruk,
 - ogiltigförklara svarandens beslut av den 9 april 2015, att avslå sökandens begäran om bistånd,
 - ogiltigförklara svarandens beslut av den 22 oktober 2015, att avslå sökandens klagomål,
 - förplikta svaranden att betala 2 836 107 euro (två miljoner åttahundratrettiosex tusen etthundraåttio euro) till sökandens som ersättning för dennes materiella skada,
 - förplikta svaranden att betala 100 000 euro (etthundra tusen euro) till sökandens som ersättning för dennes ideella skada, och
 - förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.
-

Talan väckt den 1 augusti 2016 – ZZ mot kommissionen**(Mål F-20/16)**

(2016/C 383/42)

Rättegångsspråk: polska

Parter

Sökande: ZZ (ombud: advokaten A. Żołyński)

Svarande: Europeiska kommissionen

Saken och beskrivning av tvisten

Talan om ogiltigförklaring av det beslut som fattades av juryn i allmänt uttagningsprov EPSO/AD177/10-ECO2013 den 27 maj 2014 att inte uppta sökanden i förteckningen över godkända sökande.

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att personaldomstolen ska

- ogiltigförklara det beslut som fattades av juryn i allmänt uttagningsprov EPSO/AD177/10-ECO2013 den 27 maj 2014 att inte uppta sökanden i förteckningen över godkända sökande,
 - förplikta tillsättningsmyndigheten att följa domen genom att föra upp sökanden i den förteckning som upprättats efter nämnda allmänna uttagningsprov med samma giltighetsperiod som förteckningen i övrigt, och
 - förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.
-

ISSN 1977-1061 (elektronisk utgåva)
ISSN 1725-2504 (pappersutgåva)



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

SV